

会報 八幡平

編集・発行
(社)八幡平市観光協会
責任者：会長 米川次郎
〒028-7303
八幡平市柏台1-28
TEL：0195-78-3500
FAX：0195-78-3838

八幡平・安比ゆき

フェスティバル準備も着々

12月17日(月)に松尾八幡平ビクターセンターで、八幡平・安比ゆきフェスティバル2013の詳細を決める企画・イベント部会合同会議が開催され、イベント等の細部が決まりました。

今年は、「白銀のときめき・冬の八幡平・安比高原」をテーマとして開催。また、八幡平市の「ハチル」をモチーフに、雪の楽しい世界を連想させる会場の設定及び雪遊びの原点である「雪だるま」をギョウクターに設定しています。開催期間は、平成25年2月16日(土)から24日(日)までの9日間で、八幡平市柏台さくら公園メイン会場では2月16日(土)と17日(日)の2日間、大規模雪像展示、地元保育所児による遊戯、特命戦



道の駅にしね前に設置！

場周遊バス運行、湯けむりトクトクバッジのおもてなし、雪だるまフード、七滝氷瀑ツアー、八幡平樹氷ツアーが企画されています。

今年の新たな企画として、雪像のライトアップやイルミネーションによる会場電飾を夜の8時まで行います。恒例となつていきます冬花火は、八幡平リゾートパノラマスキー場で、16日(土)午後6時30分から、さくら公園で17日(日)午後6時30分から、安比高原スキー場では、23日(土)午後8時から打ち上げます。

皆さんの協力参加をお願いします。

みんなで雪だるまを作る

八幡平・安比ゆきフェスティバル期間中、各施設や家庭で雪だるまを制作展示し、お客さまをお迎えしましょう。皆さんのご協力をお願いします。

市長との懇談会

11月28日(水)市内ホテルで、平成25年度八幡平市の予

算編成の時期を迎え観光協会では、田村正彦八幡平市長、武田常徳副市長、田村勇産業部長、工藤正商工観光課長の出席を頂き、震災後の観光振興のための予算措置等の要望を行う等今後の観光振興について懇談しました。観光協会からは米川会長、高橋両副会長、富井哲事業委員長、古川勝雄総務委員会担当理事が出席しました。

今回要望した内容は、①各種スポーツ大会及びスポーツ合宿等誘致のための施設整備として、早急に国民体育大会対応、ラグビー競技場及びサッカー場の増設整備及び既存施設へのクラブハウス等附属施設の整備を要望しました。市当局からは上寄木グラウンド等来年度からの具体的取り組み方針が示されました。②桜と雪の回廊号の継続運行については、桜と雪の回廊を一度に楽しめるといふ春の看板事業として外国人や首都圏を中心に多くの観光客の誘致に大きな成果を上げていることから平成25年度の継続実施を要請しました。③観光客誘致のための環境整備については、古い観光案内板の更新、外国語対応等の整備や景勝地



の松川温泉芭蕉沼、焼走り国際交流村旧管理棟の偉人館や山岳資料館等の活用を要望しました。④八幡平観光の課題の一つになっている旧八幡平レストハウス解体費用については、跡地の恒久的な活用について岩手県への協力要請及び撤去についての技術的指導並びに撤去費用への支援をお願いしました。⑤外国人観光客誘客事業では、案内所、インフォメーション、観光地のサイン等の整備、施設の国際規格、誘致活動の推進をお願いしています。⑥教育旅行

←1面から

誘致活動についても、体験受入れ農家、旧松尾鉱山跡地、新中和処理施設及び松尾鉱山資料館見学等体験・学習施設の整備、情報提供及び東日本大震災後と福島第一原発事故の風評の払拭のため教育旅行客が安心して滞在体験できる環境づくりの整備と誘致キャンペーンについて要請しました。①八幡平・安比地区への二次交通の確保については、JR東日本盛岡駅から、八幡平温泉郷及び安比高原への交通手段の確保のため、宿泊者向け無料送迎バスの運行の継続をお願いしています。②外国人観光客誘致のための助成については、震災復興のため事業の継続を要請しました。今後、市の財政支援のもと取組んで行きたいと考えています。

第4回理事会開催

第4回理事会が、11月20日(火)に八幡平ハイツ会議室で開催されました。

当日は理事17名のうち12名が出席し、新会員の入会、補

正予算の審議を行い、いずれも原案の通り決定しました。報告事項は次のとおりです。

①一般社団法人移行手続きについては、今年7月30日付けで岩手県知事に「一般社団法人八幡平市観光協会」への移行認可申請を行い、審査中となっていること。②いわてデスティネーションキャンペーンについては、4月から6月までの3カ月間誘客キャンペーンを展開し、市内宿泊施設では宿泊客へのウェルカムドリンクサービス、平泉から八幡平・安比高原への送迎バスの運行、八幡平桜と雪の回廊観光キャンペーンの展開、八幡平自然散策バス「桜と雪の回廊号」の運行(3カ月で1315人利用)、残雪の裏岩手連峰開山祭を開催したこと。③八幡平山賊まつり(委員会長米川次郎観光協会)は、10月6日(土)～8日(月)に八幡平市さくら公園イベント広場で開催し、来場者数は3日間で約35000人で、例年より紅葉が1週間から10日前後遅れ気味であったが、3日間とも比較的天候に恵まれ、例年以上に来場者が多く、好評のうちに終了したこと。④八幡平紅葉まつり(委員長 富井 哲事業委員)は、10月13日(土)～14日(日)に八幡平温泉郷岩手県民の森駐車場で開催し、来場者数は2日間で約2500人となり、紅葉まつり始まって以来の人数で賑わったこと。⑤旧八幡平レストハウス解体撤去対応については、八幡平市の指導、支援等をいただきながら取組むが、解体撤去までの原状回復は地形的に難しいことから撤去跡地の駐車場敷地としての整備について引き続き環境省、岩手県等へ協議、要望を行っていくこと。⑥八幡平山頂レストハウス特別会計収支状況については、厳しい環境のもとにはあるが黒字基調で推移していること。⑦「八幡平・安比ゆきフェスティバル2013」については、「白銀のときめき・冬の八幡平・安比高原」をテーマとし、来年2月16日(土)～24日(日)の9日間開催し、メインイベントは、2月16日(土)～17日(日)に八幡平市さくら公園で行うほか、初の試みとして、午後8時までライトアップや、イルミネーションを行うこと。⑧松川温泉芭蕉沼の散策路整備は、新緑の八幡平松川温泉

の水芭蕉の植生地としての景勝地で、多くの観光客が立ち寄る芭蕉沼の自然を紹介するため、市にお願いして散策路の整備を進めること。⑩八幡平見返り峠駐車場の料金値上げについては、無料化を要望しており値上げ反対の意向を伝えていること。⑪東京電力福島第一原発事故に伴う風評被害に対する賠償請求について、会員への周知、相談に当たっていくことが報告されました。

協議事項では、第1号議案の新規会員の承認で、八幡平市安比高原605の29「ペンション森のなかつち(宿泊業)」が、新たに正会員として承認されました。第2号議案の平成24年度一般会計第一次収支補正予算(案)については、第86回全日本学生スキー選手権大会の宿泊などの業務について、大会実行委員会から委託を受けたものが主なもの。第3号議案の平成24年度特別会計第一次収支補正予算については、八幡平山頂レストハウスの売店収入の増、水道施設の修繕経費等の補正。議案第4号の八幡平・安比地区2次交通整備事業及び外国人誘客事業について

は、市ホテル協議会が八幡平市から直接補助金の交付を受け実施してきた事業ですが、平成25年度から(社)八幡平市観光協会が事業主体となつて実施を予定するものです。観光協会では、2次交通整備事業については、協会事業委員会(仮称)を設け運行管理、負担金、運営上の調整等を行って効率的な運行に努めることとします。外国人誘客促進事業は、台湾モーターツアーの実施、外国人旅行宿泊客への助成等ホテル協議会や八幡平温泉郷観光同業者会、安比高原ペンションビレッジ会等と連携をとりながら取組むこととなります。第5号議案の平成25年度八幡平市予算編成にあたっての要望事項については、①各種スポーツ大会及びスポーツ合宿等誘致のための施設整備、②桜と雪の回廊号の継続運行、③観光客誘致のための環境整備、④旧八幡平レストハウス解体費用への助成、⑤外国人観光客誘客事業の推進、⑥教育旅行受入れ態勢の整備と誘致キャンペーンを要望することが確認されました。

元氣まるごと発信事業

12月20日(木) 11:40から
JR盛岡駅2階新幹線コン
コースにてオープニングセレ
モニーを含むPRキャンペーン
を行いました。

セレモニーでは連携する4
市町村の首長が挨拶、当市の
田村市長は実行委員会副委員
長であることから「岩手の冬
を盛岡・八幡平で元気にして
いきましょう」と1番目に挨拶
をし、セレモニー終了後に

8市町村の首長等が新幹線で
到着した観光客にパンフレッ
ト配布を行いました。田村市
長、商工観光課長ほか1名、
ホテル協議会2名、当協会2
名(りんどうの妖精ありん含)
が参加し、八幡平をPRして
きました。12月26日(水)に
は仙台駅前商店街で、1月19
日(土)には八戸駅で同様の
PRキャンペーンを予定して
います。



みんなでキャンペーンをPR!

皆様の参画、ご協力をお願い
いたします。

八幡平市議会産業建設 常任委員会と懇談会

11月20日(火) 八幡平市議



会産業建設常任委員会(古川
津好委員長)と観光協会役員
との懇談会が市内のホテルで
開催されました。懇談会には、
議会から議員9名、観光協会
からは、米川会長、ほか11名
の理事が出席しました。

今回の懇談会は、市観光協
会となって初めて開催された
もので、観光協会からは、非
営利法人として一般社団法人
への移行の趣旨、統計数値で
の客観的な八幡平の観光の実
態等が説明されました。また、
当面の課題としてスポーツ合
宿や教育旅行、外国人旅行者
の誘致活動の強化、二次交通
の確保等当面の取組みが説明

されました。議員の皆さんか
らは、学校の場でのスキー人
口の増加対策、観光統計の変
化要因についての質問や出席
理事からは、現場の声として、
宿泊施設の減少、道路沿線の
景観保全、二次交通の確保と
利用の促進、松尾鉱山跡地の
活用、マスメディアを活用し
た教育旅行をはじめとした誘
客の強化、秋の熊やカメムシ
対策等の必要性についての意
見も出されました。
今後定期的な懇談会を開
催し共通認識のもとにそれぞ
れの立場で観光振興に取組ん
でいくことなどが話し合わせ
ました。

岩手八幡平みち

写真コンテスト

11月30日まで募集していま
した、「いわて八幡平みち(道
路)写真コンテスト」(八幡平
私がすすめる・この一枚)で
すが、北は青森県から南は
奈良県まで計88名、301枚
の応募がありました。ポス
ター、チラシ等で周知頂いた
皆様、大変ありがとうございました。

12月18日に審査委員5名に
より審査会が行われ、最優秀
賞1名、優秀賞3名、春夏秋
冬賞4名、入選10名を選出し
ました。今回入賞した作品は、
パンフレットやポスター等に
使用させて頂く他、八幡平山
頂レストハウスや松尾八幡平
ビクターセンターで展示する
予定です。



最優秀賞(九嶋祐氏)



優秀賞(高橋正克氏)



優秀賞(野川康夫氏)



優秀賞(田村富美男氏)

原発事故の賠償請求にかかる アンケート調査結果

観光協会では、東京電力が観光業の風評被害における賠償の対象地域に岩手県等東北5県が新たに追加したことに伴い、11月16日と17日に市商工観光課や商工会と合同で行った説明会を受けて、会員施設から原発の風評被害の状況と損害賠償請求についてアンケート調査を実施しました。

各施設とも強い関心を示され、12月20日現在で商工会と観光協会への回答を合せて、31施設から回答があり、「被害あり」が25施設、「被害なし」が6施設でした。うち「被害あり」の25施設のうち「被害あり」の25施設のうち5件で、多くの施設は今後申請予定であることが分かりました。

損害賠償請求は、本人の責任での申請となりますが、観光協会では被害があってもまだ対応していない施設も含め、引き続き市商工観光課や商工会と連携をとって相談等を行います。賠償金請求書は観光協にもありますのでお気軽にご相談下さい。

APPI外国人 観光案内所開設

（岩手ホテル&リゾート）

は、この度APPI外国人観光案内所を開設しました。訪日外国人旅行者の一層の利便性向上を図るため、7月に日本政府観光局（以下、JNTO）から今年度より新たな制度に基づいた外国人観光案内所の認定を行うことが発表され、外国人旅行者の有用な施設となる可能性を高めていくため、当制度へ申請し認定されました。今後、JNTOの支援サービスを受けながら、「APPI外国人観光案内所」として、外国人受入態勢の更なる構築を目指し、海外のお客様への親しみのあるサービスを行います。



笑顔が素敵なお2人です

スを行います。
○認定期間…3年間（3年後更新予定）

○場所…ホテル安比グランド

本館 フロント前

○時間…9時～19時

○スタッフ…レベッカハミルトン（英語）／張 継偉（中国語）

○連絡先…0195・73・6401

新橋キャンペーン

11月1日（木）～2日（金）

の2日間、JR新橋駅前SL広場（東京都港区）において盛岡・八幡平広域観光PRイベント実行委員会（会長を八幡平市長とし盛岡市・八幡平市など岩手秋田10市町村及び観光関係6団体で構成する団体）主催により『く東日本大震災復興支援 盛岡・八幡平広域観光キャンペーン』が開催されました。

このキャンペーンは、平成23年3月11日発生した東日本大震災による風評被害を払拭するとともに、震災を風化させることなく、復興に向けた力強い情報発信を行い、盛岡・



迫力ある披露に多くの方が見入っていました

八幡平広域観光圏域内への誘客を図り、観光産業の振興と地域の活性化を促進することを目指す。八幡平市の他、盛岡市、宮古市、雫石町、葛巻町、滝沢村、紫波町、岩手町、鹿角市、小坂町の10市町村が出演し物産販売や観光PRを行った他、沿岸被災地のパネル展示により復興に向けた姿の情報発信が行われました。

当市からは、市商工観光課・市産業振興課・当協会の職員が参加し、八幡平牛ステーキ・地酒・山葡萄商品を中心とした特産品の販売やパンフレットの配布など、八幡平のウィンドターシーズンの観光をメインに魅力をPRしました。初

グリーンツーリズム 研修会開催

八幡平市グリーン・ツーリズム協議会では11月7日に市内浅沢地区の築約100年の佐藤守昭さん宅を会場に研修会を開きました。

同協議会会員など25名が参加し、手打ち蕎麦のほか、自給自足の食材で調理された煮しめ、天ぷら、ろばた焼き、漬物などの郷土料理を堪能した後、修学旅行や個人など体験受入の事例紹介や地元中学生との農業体験を通じた交流の様子などが発表され、体験受入を通じて感じていること、課題などについて意見を交わしました。

一度来た方がファンとなり今後もつながりが続けていくためには地域の人々の横のつながりが大事という意見も出され、今後の活動について連携を深めました。

お知らせ

■台湾観光客誘致促進

■にかかる情報交換会■
盛岡広域振興局よりお知らせ。

盛岡広域振興局では、10月26日から30日にかけて、台北国際旅行博（ITF）への出展と現地旅行会社でのPRを行い、その結果を報告するとともに、台湾観光客誘致促進に向けた取組を強化するため、次のとおり情報交換会を開催します。皆様の参加をお願いいたします。

○日時…1月10日（木） 13時30分～15時30分

○場所…松尾八幡平ビジターセンター

○内容

①報告（13時30分～14時）平成24年度台北国際旅行博の出展について（盛岡広域振興局・（財）盛岡観光コンベンション協会から報告を行います）

②情報交換（14時～15時30分）2012年秋季の台湾観光客受入実績、動向について・2月下旬に予定している台湾観光客誘致促進にかかるセミナーの進め方について（担当者レベルの情報交換を行い課題整理を行うほか振興局への要望などを伺います）

○参加希望

参加希望の場合は申込用紙により1月8日（火）までにご連絡下さい。

※申込用紙は観光協会にあります。

○申込先…岩手県盛岡広域振興局経営企画部…作山（TEL…019・629・6511 FAX…019・629・6529）

会員情報

【岩手県民の森】

★スノーシュー体験と冬の自然観察★

スノーシュー体験しながら動物の足跡など冬の自然とふれあう。

1回目

○開催日…1月20日（日）

○集合時間…9時45分

○集合場所…県民の森学習館

○参加費…1000円（温泉入浴券付き）

※スノーシューレンタル別途500円

○申し込み期限…平成25年1月18日（金）

2回目

○開催日…1月27日（日）

○盛岡集合時間…8時45分

○盛岡集合場所…盛岡駅西口

○現地集合時間…9時45分

○集合場所…県民の森学習館

○参加費…2500円（昼食・温泉入浴付き）

※スノーシューレンタル別途500円

○申し込み期限…平成25年1月24日（木）

○定員…30名（先着）

★【初級】クロスカントリー スキー教室★

技術を学び冬の森を楽しむ

○開催日…1月20日（日）、1月27日（日）

○集合時間…9時45分

○集合場所…県民の森学習館

○参加費…1000円（温泉入浴券付き）

※スノーシューレンタル別途1000円

○申し込み期限…開催3日前

○定員…10名（先着）

※持ち物・申込期限等有り

○申込み・問合せ…0195・78・2092

【安比高原スキー場】

★松明滑走&第20回

安比高原除夜の花火★

108名のスキーヤーによる、幻想的な松明滑走。そして「除夜の花火」、年をまたいで大輪の花火が新年を祝います。

○開催日…12月31日（月）

○時間…松明滑走（23時40分～23時50分）、除夜の花火（23時50分～約15分間）

○問合せ…0195・73・5111

★冬休みキッズ祭り★

親子で思い出を作ろう！雪上宝探し！

○開催日…1月12日（土）

○時間…1月12日・13日（13時～）、1月14日（11時30分～）

○場所…安比高原スキー場A PFIファミリパーク

○問合せ…0195・73・5111

★APPI JAZZY

S P O R T 2013★

世界水準の雪と音がコラボレーション。安比プラザが、巨大クラブエリアに！世界を牽引するミュージックアスリートが、APPI JAZZ

ZY S P O R Tに集結！

○開催日…1月26日（土）

○時間…開場17時30分・開始18時

○料金…前売券5000円、当日券6000円

○問合せ…019・656・3300（APPI JAZZY S P O R Tめんこいテレビ内）

【八幡平リゾート】

★ハッピーニューイヤー 花火★

新年の夜空に音楽に合わせ約1000発の花火を打ち上げます。

○開催日…1月1日（火）

○時間…21時30分

○場所…八幡平リゾートパノラマスキー場

○問合せ…0195・78・4111

【サラダファーム】

★いちごの森オープン★

○オープン…12月22日（土）

○時間…10時～15時

※季節により変動があります

○営業日…金・土・日・月及び祝日（完全予約制）

○料金…40分いちご食べ放題（ドリンク券付き）

←6面へ

←5面から

幼児(3歳以上) 500円

(保護者同伴でお願いしま

す)、小学生1300円、

中学生以上1500円、65

歳以上1000円

※尚、料金は時期により変動

があります。

○問合せ…0195・75・

2500

【彩花園】

★いちご狩り★

甘いおいがいっぱい

○オープン予定…1月3日

(木)

○営業時間…9時～(閉園時

間は季節によって異なります)

す)

○料金…1時間食べ放題大人

(中学生以上) 1500円、

小学生1300円、幼児(3

才以上) 1000円

○問合せ…0195・76・

4458



観光協会の動き

11月

16日▼八幡平ロイヤルホテル

新和食料理長就任祝賀会(次

長)／原発放射線による観光

事業者被害の損害賠償等にか

かる説明会・個別相談会(事

務局員)

17日▼原子力発電所事故によ

る観光業の風評被害に関する

賠償セミナー(高橋(時)副

会長・次長・事務局員)

19日▼八幡平・安比エリア観

光懇談会(次長)／広域観光

圏商品造成協議(高橋(時)

副会長)

20日▼第4回理事会／八幡平

市議会産業建設常任委員会と

協会理事との懇談会(会長・

高橋(俊)副会長・高橋(時)

副会長・理事・次長・事務局

員)

21日▼中小企業カイズン道場

(次長)／八幡平スポーツ誘

致委員会二役会議(次長・事

務局員)

23日▼24日▼田老鮭あわびま

つり(事務局員)

25日▼第6回八幡平市男女共

同参画フォーラム(事務局員)

12月

26日▼安比民宿組合全体会議

(事務局員)

27日▼安比高原スキー場安全

祈願祭(会長)

28日▼第9回IATJジュニア

カップ第1回組織委員会(次

長)／市幹部との懇談会

30日▼第3回十和田八幡平地

域広域観光推進会議(高橋

(時)副会長・次長)

1日▼全日本学生スキー連盟

懇親忘年会(会長)

2日▼東北新幹線二戸駅開業

10周年記念・1日駅長出発式

(次長・事務局員)

3日▼「新しい発想や刺激か

ら八幡平市の魅力創造す

る」講演会(会長・事務局員)

4日▼八幡平市夏まつり実行

委員会決算総会(会長・高橋

(時)副会長)

5日▼第2回八幡平市自殺予

防対策推進協議会(会長)／

第4回八幡平市滞在型観光振

興計画にかかる検討委員会

(高橋(時)副会長)

6日▼第21回岩手山焼走りマ

ラソン全国大会第3回実行委

員会(決算総会)(高橋(時)

副会長)／岩手スキー発祥1

00年記念 スキーの夕べ

(次長)

7日▼八幡平スポーツ誘致委

員会反省会及び懇親会(高橋

(時)副会長・次長・事務局

員)

13日▼八幡平リゾートパノラ

マスキー場・下倉スキー場安

全祈願祭(会長・高橋(俊)、

高橋(時)副会長)／一般法

人予算編成講習会(事務局員)

／二役会議

14日▼おもてなしの心向上研

修会(事務局員)

17日▼八幡平・安比ゆきフェ

スティバル実行委員会イベン

ト部会・企画部会合同会議(高

橋(時)副会長・次長・事務

局員)

18日▼いわて八幡平みち(道

路)写真コンテスト審査(会

長・高橋(時)副会長・事務

局員)

19日▼(一財)自然公園財団

八幡平支部運営にあつたての

検討会(第2回)(高橋(時)

副会長)

20日▼第5回輝振興連絡調整

会議(高橋(時)副会長・事

務局員)／元気まるごと発信

事業盛岡駅PRキャンペーン

(次長)

22日▼田山スキー場開き(会

長)

26日▼盛岡広域景観連絡協議

会第1回会合(高橋(時)副

会長)／元気まるごと発信事

業仙台駅PRキャンペーン／

八幡平市観光道路名称審査会

(事務局員)

28日▼仕事納め

1月

4日▼仕事始め

8日▼平笠裸参り(高橋(時)

副会長)

10日▼八幡平市商工会201

3年)新春講演会・永年勤続

優良従業員等表彰式及び新年

交賀会(会長)

17日▼馬淵川上流流域の国有

林の地域別の森林計画等に関

する住民懇談会(高橋(時)

副会長)

25日▼27日▼第39代名護さく

らの女王発表祝賀会・第51回

名護さくら祭り

年末年始の

お知らせ

12月29日(土)から平成25
年1月3日(木)までの期間、
松尾八幡平ビジターセンタ
は休館とさせていただきます。
す。なお、期間中は職員1名
が常駐し事務所対応を行いま
す。